



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES
NATIONALES, DES CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

COMMISSIE VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW

mardi

25-11-2003

Matin

dinsdag

25-11-2003

Voormiddag

<i>cdH</i>	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>Mouvement réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a-spirit</i>	<i>Socialistische Partij Anders en Spirit</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>	
<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	<i>DOC 51 0000/000</i>	<i>Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>	<i>QRVA</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>
<i>CRIV</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>	<i>CRIV</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>
<i>CRABV</i>	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>	<i>CRABV</i>	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>
<i>PLEN</i>	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>	<i>PLEN</i>	<i>Plenum (witte kaft)</i>
<i>COM</i>	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>	<i>COM</i>	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes :</i>	<i>Bestellingen :</i>
<i>Place de la Nation 2</i>	<i>Natieplein 2</i>
<i>1008 Bruxelles</i>	<i>1008 Brussel</i>
<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.laChambre.be</i>	<i>www.deKamer.be</i>
<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>	<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>

SOMMAIRE

Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le secteur horeca" (n° 755) 1

Orateurs: **Trees Pieters, Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture

Questions jointes de 5
- M. Pierre-Yves Jeholet à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les magasins de nuit" (n° 748) 5

- M. Bert Schoofs à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les magasins de nuit" (n° 764) 5

Orateurs: **Pierre-Yves Jeholet, Bert Schoofs, Sabine Laruelle**, ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture

INHOUD

Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de horecasector" (nr. 755) 1

Sprekers: **Trees Pieters, Sabine Laruelle**, minister van Middenstand en Landbouw

Samengevoegde vragen van 5
- de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de nachtwinkels" (nr. 748) 5

- de heer Bert Schoofs aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de nachtwinkels" (nr. 764) 5

Sprekers: **Pierre-Yves Jeholet, Bert Schoofs, Sabine Laruelle**, minister van Middenstand en Landbouw

COMMISSION DE L'ECONOMIE, DE
LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE, DE
L'EDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES, DES
CLASSES MOYENNES ET DE
L'AGRICULTURE

du

MARDI 25 NOVEMBRE 2003

Matin

COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET
ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW

van

DINSDAG 25 NOVEMBER 2003

Voormiddag

De vragen en interpellaties vangen aan om 10.24 uur.

Voorzitter: mevrouw Dalila Douifi.

Les questions et les interpellations commencent à 10.24 heures.

Présidente: Mme Dalila Douifi.

01 Vraag van mevrouw Trees Pieters aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de horecasector" (nr. 755)

01 Question de Mme Trees Pieters à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "le secteur horeca" (n° 755)

01.01 **Trees Pieters** (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, de vraag kon eigenlijk niet beter worden gesteld dan nu, in de week van de horeca. In Gent loopt een beurs, waarop gisteren een debat werd gehouden met mensen van de horecasector. Ik was bij het debat aanwezig. Het debat over de horeca en over de beloften die wij nu reeds vijf jaar horen om de horeca uit het slop te halen, is bijzonder actueel.

Mevrouw de minister, u zal wel weten dat het debat werd opgestart nadat in 2001 een beleidsnota door CD&V werd opgemaakt. Deze beleidsnota, waarin een horecaplan werd voorgesteld, is bijna integraal terug te vinden in een beleidsnota van ex-minister Daems van 2002 of eind 2001. Naargelang de verkiezingen naderden, werd er rond het horecagebeuren in versneld tempo gekoerst, evenwel zonder effectieve maatregelen. Ik denk dan aan de staten-generaal die plaatsvond en aan de bevraging van de sector zelf. Diverse punten kwamen toen vanuit de horecasector zelf naar boven.

Het enige wat de regering heeft proberen op te lossen, zijn de piekmomenten in de sector. Ze wilde dat doen door een regeling uit te voeren analoog met de regeling in de tuinbouwsector. Dat betekent dat men RSZ zou betalen op een laag loon, namelijk op 2,5 euro, voor de mensen die op de piekmomenten worden tewerkgesteld. Het voorstel werd echter erg afgezwakt vanuit Franstalige PS-hoek, met name door mevrouw Onkelinx. Zij stelde dat er zich geen ervaren mensen in de horecasector mochten aandienen om de piekmomenten in te vullen.

01.01 **Trees Pieters** (CD&V): Ma question intervient au bon moment car nous nous trouvons en pleine semaine de l'horeca. Ce secteur doit sortir de l'impasse le plus rapidement possible. Sous le ministre Daems, à l'approche des élections, les choses avaient quelque peu bougé avec l'organisation de véritables états généraux. Toutefois, aucune mesure concrète ne vit le jour, si ce n'est la nouvelle réglementation concernant les moments dits "de pointe". Cette réglementation, analogue à celle en vigueur dans le secteur de l'horticulture, prévoit que pour les travailleurs engagés pour des périodes de pointe, l'ONSS doit uniquement être payé sur un revenu particulièrement faible. D'emblée, la ministre Onkelinx a déjà affaibli le système.

A notre estime, le moment est venu de procéder à une

Gisteren is tot mijn grote verbazing met geen woord gerept over die piekmomenten in de sector. Men zegt wel dat er zeer veel zwartwerk is en blijft, maar ik had op 18 november aan u, mevrouw de minister, gevraagd om een evaluatie te krijgen van die piekmomenten. Ik hoor namelijk uit betrouwbare bronnen in de sector dat het succes gering is. Het is weliswaar een zeer korte periode om dit te beoordelen; het is pas ingevoerd op 1 juli. Wij hebben dus maar vijf maanden om dit te beoordelen. Er zit daarin echter toch een belangrijke vakantieperiode, waarin de horecasector, voornamelijk in de toeristische centra, gebruik heeft kunnen maken van die piekmomenten. Straks komt de kerst- en nieuwjaarsperiode. Het is de bedoeling om dit nog aan te passen voor de komende periode, indien die piekmomenten geen goed resultaat gegeven zouden hebben.

Ik had graag van u vernomen hoeveel piekpersoneelsleden werden aangeworven. Wat was de budgettaire impact van die maatregel? Zal het systeem vanaf 1 januari 2004 aan Dimona worden gekoppeld?

Mevrouw de minister, u doet ermee wat u wilt, maar vanmorgen lees ik in diverse kranten dat naar aanleiding van de horecawEEK iedereen zich opnieuw in het debat mengt en dat de voorzitter van sp.a nu verklaart dat hij de fiscale aftrekbaarheid, die in Nederland 100% bedraagt, analoog wil maken met België. Wij hebben altijd gehoord dat de fiscale aftrekbaarheid ook in België 100% moet worden. Dit is dus een contradictie met wat vroeger werd gezegd, ook door de sp.a-voorzitter.

Dat is een transnationale bevoegdheid. Is het de bedoeling om deze zaak wettelijk vast te leggen? Ik denk dan aan de programmawet of aan een specifieke horecawet. Ik weet het niet, ik vraag het u.

Deze vraag valt buiten de officiële, uitgeschreven vraag. Ze kwam deze morgen echter zo klaar en duidelijk naar voren en deed bij mij een aantal vraagtekens rijzen over de haalbaarheid van de uitlating. Is de kwestie toepasbaar door middel van een briefje dat men in Nederland haalt, of is er een factuur uit Nederland nodig? Is het in België toepasbaar? Kunnen we zomaar transnationaal beslissen dat deze regel niet kan? Wanneer een bedrijf restaurantkosten maakt in Nederland zijn deze kosten volledig aftrekbaar. Wanneer het bedrijf hetzelfde doet in België, zijn de kosten maar voor de helft aftrekbaar. Graag kreeg ik van u daarop een antwoord.

01.02 Minister **Sabine Laruelle**: Mevrouw de voorzitter, collega, de horecasector is een heel heterogene sector met ongeveer 40.000 BTW-plichtigen. De helft ervan geven werk aan ongeveer 100.000 loontrekkenden. Rekening houdend met het beleid waarmee de sector gedurende talrijke jaren werd geconfronteerd, dient de verdienste van mijn voorganger om een beperkt aantal prioritaire acties te voeren voor de sector, te worden onderstreept.

In het regeerakkoord werd beslist verder te gaan op de weg die de heer Daems was ingeslagen. De wereld is niet in één dag geschapen en u weet dat een van de karakteristieken van deze sector is dat er verschillende ministeriële bevoegdheden op verschillende vlakken – regionaal, federaal, communautair en Europees – zijn.

évaluation. En effet, la période de fin d'année approche à grands pas. La réglementation est entrée en vigueur le 1^{er} juillet et il est donc parfaitement possible de vérifier son effet durant la chaude saison estivale 2003. Combien de personnes ont-elles été engagées dans le cadre de cette réglementation? Quelle a été l'incidence budgétaire de la réduction des charges ONSS? Le système sera-t-il lié à la déclaration DIMONA?

Je souhaiterais encore ajouter une question, qui m'est inspirée par des informations parues dans la presse écrite ce matin. M. Stevaert, président du sp.a, préconise une révision de la déductibilité fiscale des notes de restaurant. Une personne qui irait se restaurer aux Pays-Bas ne pourrait plus déduire que 50% de son addition. Peut-on adopter de telles dispositions aussi simplement? Ces mesures seront-elles imposées par le biais de la loi-programme?

01.02 **Sabine Laruelle**, ministre: L'horeca constitue un secteur très hétérogène qui compte quelque 40.000 assujettis à la TVA et 100.000 salariés. Mon prédécesseur a pris plusieurs initiatives prioritaires en sa faveur et le nouveau gouvernement poursuit d'ailleurs dans cette voie. Non sans difficultés, certes, car chaque dossier a trait à diverses compétences fédérales, régionales et européennes.

Aldus diende het koninklijk besluit betreffende gelegenheidsarbeid in het hotelbedrijf de Europese verordeningen na te leven betreffende de minimis-steun. Elke wijziging van de BTW-tarieven moet worden goedgekeurd door de Raad Ecofin.

In dit opzicht vergist u zich wanneer u denkt dat er voor dit dossier sinds de laatste verkiezingen niets werd gedaan, want mijn collega van Financiën, de heer Reynders, doet zijn best om zijn Europese collega's te overtuigen. Niemand kan meer doen, u ook niet.

01.03 Trees Pieters (CD&V): Ik kan inderdaad niets doen, maar dat hebben wij gezegd.

01.04 Minister Sabine Laruelle: Ik ben net als u voor een systematische evaluatie van de resultaten van de maatregelen, maar ik wil ordelijk te werk gaan. Het heeft geen zin om vandaag een maatregel te evalueren die op 1 juli 2003 van kracht werd. Uit technisch oogpunt weet u eveneens dat de werkgevers hun verklaring indienen in de loop van de eerste maand die volgt op het betreffende kwartaal. Voor de periode juli, augustus en september betekent dit dus vóór 1 november. Dit was pas onlangs. Bovendien kunnen de werkgevers tot eind 2003 gebruikmaken van het contingent van 25 dagen intense bedrijvigheid.

Laten wij wachten tot begin 2004 voor een eerste technische evaluatie van die maatregelen. Het Paritair Comité voor het Hotelbedrijf en de Nationale Arbeidsraad dienen tegen uiterlijk 31 oktober 2003 een evaluatieverslag in over dit werksysteem bij het ministerie van Werkgelegenheid. De rest van uw vragen behoort tot de bevoegdheid van mijn collega Reynders.

01.05 Trees Pieters (CD&V): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik heb opvallend gezweven over de BTW in de horecasector. Ik heb er in mijn vraag niets over gezegd, te meer omdat gisteren in het fameuze horecadebat uw collega, mevrouw Moerman, heel duidelijk heeft gezegd dat de BTW-tarifiering een Europese aangelegenheid is. Ik weet dat al vanaf de dag dat de heer Jaak Gabriëls, een van uw voorgangers, zei dat hij de BTW voor de horeca op 6% zou brengen. De verlaging van de BTW-tarieven is een Europese aangelegenheid en men kan dit dus niet zomaar met een vingerknip realiseren.

L'arrêté royal relatif au travail occasionnel devait respecter les règlements européens en matière de soutien de minimis. Le Conseil Ecofin doit adopter la proposition de réduction des taux de TVA. Le ministre Reynders s'y emploie résolument.

01.04 Sabine Laruelle, ministre: Il faudra procéder à une évaluation systématique des mesures prises en faveur du secteur. Toutefois, évaluer dès à présent l'arrêté royal sur le travail temporaire en cas d'activité intense n'a pas de sens puisqu'il n'est entré en vigueur que le 1^{er} juillet. Les employeurs n'ont donc introduit leurs déclarations pour le trimestre d'été que le 1^{er} novembre. En outre, il leur reste jusqu'à la fin de l'année pour faire usage de la réserve disponible de 25 jours d'activité intense prévue dans l'arrêté royal. Aussi me paraît-il plus opportun de procéder à une première évaluation technique au début de 2004. Conformément à l'arrêté royal, la commission paritaire et le Conseil national du Travail sont tenus d'introduire un rapport d'évaluation auprès du ministre de l'Emploi avant le 31 octobre 2004.

La question des factures de restaurant déductibles est de la compétence de mon collègue Didier Reynders.

01.05 Trees Pieters (CD&V): La ministre évoque les efforts consentis par le ministre Reynders en ce qui concerne l'abaissement du taux de TVA. J'ai volontairement passé cette question sous silence car je n'ignore pas qu'il s'agit d'une matière européenne et donc difficile à mettre en oeuvre. Il ressort des mesures prises en faveur du

Laten wij eerlijk zijn. Ik heb niet over de BTW gesproken, maar u haalt het aan en zegt dat minister Reynders zijn best zal doen. De verlaging werd beloofd door de sp.a-fractie en door de VLD-fractie. Ze werd in een convenant ondertekend door de VLD-voorzitter. Gisteravond is er opnieuw een Ecofin-raad geweest. Op deze raad is er blijkbaar in verband met de BTW niets beslist. Men heeft het enkel gehad over de vraag of de 3%-norm al dan niet wordt gehaald door bepaalde landen. Eerlijk gezegd, mij moet men ook geen paaseieren beloven op sinterklaas. We weten heel goed dat Frankrijk voorstander is. De heer Rafarin zou ook heel graag het BTW-tarief van 6% voor de horeca ingevoerd zien. Frankrijk is dus een bondgenoot van ons. We weten heel goed dat een aantal andere landen radicaal tegen zijn. We weten ook dat in de Ecofin-raad met unanimiteit moet worden beslist.

Hoe graag we de BTW-verlaging ook allemaal zouden hebben, ik wil dat men realistisch is. De politiek die tot op vandaag wordt gevoerd, is helemaal niet meer realistisch. De regering blijft beloven dat ze een BTW-tarief van 6% voor de horecasector zal bewerkstelligen. Ze blijft zeggen dat de minister van Financiën zijn best doet. Frankrijk zit budgettair op het tandvlees. Duitsland zit budgettair ook op het tandvlees. België zit budgettair eveneens op het tandvlees. Ik kan het bedrag voor deze verlaging niet noemen. Ik weet echter wel dat in de bouwsector, een minder arbeidsintensieve sector - dit heeft niet zozeer te maken met de tewerkstelling, maar met de omzet - de verlaging van de BTW tussen 7 en 10 miljard oude Belgische frank kost.

Voor de horecasector zal dit dus ook zeer veel geld kosten. In welke mate doet de minister van Financiën een inspanning binnen de Ecofin-raad – samen met Frankrijk, Duitsland, Oostenrijk en de Scandinavische landen – om dat te bereiken? Ik zwijg daarover dus in alle talen, omdat ik daarover mijn mening heb. Als u goed geluisterd hebt, dan zult u begrijpen wat mijn mening is.

Ik heb u echter gevraagd naar de piekmomenten in de horecasector. Er zijn inderdaad vier maanden voorbij. Er is dus een belangrijk seizoen voorbij. Men had heel snel een evaluatie moeten maken in afwachting van een volgend seizoen. Wij moeten wachten tot begin 2004. Er is een convenant met de horeca voorzien vanaf half februari. Als het er nu niet is en als we nog moeten wachten om die evaluatie te krijgen tot na een volgend seizoen met piekmomenten, dan betreur ik dat ten stelligste, want de sector zit op zijn gat.

Over de fiscale aftrekbaarheid van de restaurantkosten in het buitenland heb ik u niets horen zeggen. Als u dit niet kunt...

De **voorzitter**: Kunt u afronden, collega Pieters? U gebruikt bijna de tijd van een interpellatie.

01.06 Trees Pieters (CD&V): Ik sluit af, mevrouw de voorzitter, maar ik wil graag nog een antwoord op de tweede vraag.

01.07 Minister Sabine Laruelle: Ik denk dat ik geantwoord heb. Ik zal een evaluatie maken begin 2004 en ik ben heel blij dat mevrouw Pieters een persoonlijke mening heeft.

secteur de la construction qu'un tel abaissement coûte énormément d'argent à l'Etat. Comment harmoniser le point de vue des différents pays alors que certains Etats membres sont confrontés à de sérieux problèmes budgétaires? La France est notre alliée mais les décisions doivent être prises à l'unanimité au sein d'Ecofin. En tout état de cause, aucun accord n'est intervenu hier.

Le pic d'été est passé et une évaluation rapide de la nouvelle réglementation aurait dû être immédiatement réalisée. L'évaluation intervient trop tardivement pour que ses enseignements puissent encore être mis à profit pour la période des fêtes de fin d'année. A-t-on conscience des difficultés auxquelles est confronté le secteur?

Je déplore ne pas avoir obtenu de réponse à ma question sur la déductibilité des frais de restaurant.

01.07 Sabine Laruelle, ministre: Je répète que l'évaluation aura lieu début 2004 et je prends acte de l'opinion de Mme Pieters sur la réduction du taux de TVA.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

02 Questions jointes de

- M. Pierre-Yves Jeholet à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les magasins de nuit" (n° 748)

- M. Bert Schoofs à la ministre des Classes moyennes et de l'Agriculture sur "les magasins de nuit" (n° 764)

02 Samengevoegde vragen van

- de heer Pierre-Yves Jeholet aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de nachtwinkels" (nr. 748)

- de heer Bert Schoofs aan de minister van Middenstand en Landbouw over "de nachtwinkels" (nr. 764)

02.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): Madame la présidente, j'essaierai d'être plus bref que Mme Pieters et de respecter ainsi le Règlement.

Madame la ministre, l'accord de gouvernement prévoit que, en concertation avec les milieux et secteurs concernés, il sera procédé à un examen des critères de définition des zones touristiques afin de les adapter à la diversité des situations existantes et de répondre ainsi à la demande de favoriser l'animation commerciale et artisanale. Comme vous le savez, madame la ministre, j'habite une région où le tourisme joue un rôle très important.

Il est également mentionné dans cet accord de gouvernement que les communes recevront davantage de possibilités d'action et de latitude par rapport aux problèmes liés aux magasins de nuit, en développement constant dans l'ensemble du pays; ce qui engendre des problèmes, notamment de nuisances sonores mais aussi, et de plus en plus, de sécurité. En effet, on constate que, dans nombre de magasins de nuit, on vend énormément d'alcool, y compris aux jeunes, ce qui n'est pas sans conséquence.

Un autre point dans l'accord de gouvernement concerne la problématique des heures d'ouverture des magasins en général, que ce soit en soirée ou le dimanche. L'accord prévoit que cette situation sera examinée avec les différents secteurs concernés.

Le problème est vaste et important; il entraîne une série de vecteurs dont il s'agit de tenir compte, notamment celui de la concurrence loyale – ou déloyale, selon l'angle –, mais aussi des problèmes sociaux. Il n'est pas question de revenir 25 ans en arrière. Il convient de savoir ce que souhaitent les commerçants. S'il est essentiel de répondre aux attentes des clients, il ne faut pas négliger la prise en compte de l'avis des commerçants.

Voici mes questions: des contacts ont-ils déjà été pris avec les divers secteurs concernés? Quels sont vos axes de réflexion par rapport à ces trois problématiques?

02.02 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Mevrouw de voorzitter, mevrouw de minister, ik heb mij inderdaad aangesloten bij de vraag van collega Jeholet maar ik zal het onderwerp misschien vanuit een iets andere invalshoek benaderen. Er rijzen inderdaad soms problemen rond de nachtwinkels. Collega Jeholet heeft al een aantal

02.01 Pierre-Yves Jeholet (MR): Volgens het regeerakkoord zullen de criteria worden onderzocht die een toeristische zone omschrijven, om ze aan te passen en de toeristische en ambachtelijke activiteit te bevorderen. De gemeenten zullen ook meer mogelijkheden krijgen om op te treden tegen overlast rond nachtwinkels.

Tevens zal het probleem van de openingsuren van de winkels in het algemeen moeten worden onderzocht. Men dient tegemoet te komen aan de verwachtingen van zowel de klanten als de handelaars. Werden er reeds beloften gedaan of zijn er reeds contacten geweest? Welke denkpijsten volgt u?

02.02 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Je souhaiterais appréhender les magasins de nuit sous un angle un peu différent. Ces magasins constituent un

problemen aangehaald. In sommige regio's is er werkelijk soms een explosie in het ontstaan van nachtwinkels. Voert u een beleid om deze explosie aan banden te leggen of op enige wijze te beperken? Hoe zit het met de hygiëne, de veiligheid, de inspectie en de controle van de nachtwinkels? Immers, deze zaken bevinden zich toch enigszins in de periferie, de marge van het gewone handelsleven. Het is ook iets dat we sinds het laatste decennium hebben leren kennen. Terzake rijzen er dus nog wel problemen.

Het is niet zo dat wij de nachtwinkels zomaar viseren. Ik heb immers nog een vraag over de veiligheid van de nachtwinkels. Een aantal weken geleden werd in Antwerpen een heel brutale overval gepleegd op een nachtwinkel waarbij de uitbater helaas is omgekomen. Ik meen dus toch dat niet alleen de veiligheid in de omgeving van de nachtwinkels maar ook de overlast die ze zouden kunnen veroorzaken, moet worden bekeken.

Bovendien zijn nachtwinkels zelf soms heel kwetsbare punten. Zou dit niet moeten leiden tot een beperking op nachtwinkels? Zou het ook niet goed zijn om daar dan duidelijk de politiecontroles op te richten zodat ook die uitbaters zich veilig voelen?

02.03 Minister **Sabine Laruelle**: De wet is de wet en de wet moet door iedereen worden gerespecteerd. We moeten vechten tegen oneerlijke concurrentie om die oneerlijke concurrentie te vermijden. Onze samenleving verandert.

Nous devons bien évidemment prendre connaissance des souhaits de nos concitoyens mais également, comme M. Jeholet l'a fait remarquer, des desiderata des commerçants.

Force nous est de constater qu'un certain nombre de réglementations encadrent les activités commerciales: les pratiques de commerce, les jours de repos hebdomadaire, les heures d'ouverture et de fermeture, les dérogations en matière de zones touristiques et autres. Toutes ces réglementations datent, pour la plupart, des années 60 et 70. Elles ne s'imbriquent pas toujours de façon très cohérente les unes aux autres. Elles offrent aussi de nombreuses possibilités de dérogation qui ne sont pas toujours d'une grande cohérence.

Dans ce cadre, je voudrais prendre contact avec l'ensemble des acteurs du secteur. Je suis d'ailleurs en contact actuellement avec un certain nombre de fédérations. Je souhaite tenter de voir, de façon globale, comment arriver à apporter de la cohérence à ces réglementations, en tenant compte du fait que notre société évolue. Comme M. Jeholet l'a très bien souligné, en matière de bien-être social des commerçants, il ne s'agit pas de tout permettre et d'autoriser des ouvertures 7 jours sur 7 ou 24 heures sur 24.

L'objectif est de mener une sorte "d'états généraux" du commerce de détail, début 2004 avec l'ensemble des acteurs, pour tenter de rendre ces législations plus cohérentes. Le but est également d'éviter que

phénomène relativement récent dont l'explosion dans certaines régions du pays s'accompagne de nombreux problèmes de nuisances, d'hygiène et de sécurité. Cette prolifération ne doit-elle pas être réfrénée? Ces magasins ne doivent-ils pas faire l'objet d'un contrôle accru? Je ne vise pas les exploitants de ces magasins, dont je me soucie également de la sécurité. Un magasin de nuit a d'ailleurs récemment été l'objet d'une attaque violente. Lorsque je parle de sécurité, je songe donc à la sécurité de l'environnement comme à celle des exploitants.

02.03 **Sabine Laruelle**, ministre: La loi, qui s'applique au secteur commercial, doit être respectée par tous les magasins. Il appartient aux services d'inspection d'y veiller, afin d'éviter toute concurrence déloyale. Nous vivons toutefois dans une société en constante mutation.

Zoals de heer Jeholet opmerkt is het belangrijk dat er rekening wordt gehouden zowel met de wensen van de klanten als met die van de handelaars.

Deze reglementeringen dateren allen van de periode 1960-1970. Er kunnen afwijkingen worden toegekend, wat vaak de samenhang niet ten goede komt. Ik wil contact opnemen met de actoren van de sector en een globale visie ontwikkelen om al deze reglementeringen te coördineren. Men moet rekening houden met de evolutie van de maatschappij, maar op het vlak van het algemeen welzijn is het niet de bedoeling om alles open te stellen en alles toe te staan. In het begin van 2004 zullen we samen met de actoren een staten-generaal van de kleinhandel organiseren om de samenhang die thans ontbreekt tot stand te

ceux qui ouvrent leur commerce la nuit enfreignent les législations car force nous est de constater que peu d'entre eux les respectent actuellement. Il y a donc lieu de voir s'il ne faut pas adapter ces législations en répondant bien évidemment aux attentes des commerçants et en tenant compte de leurs avis, mais aussi à l'évolution de la société.

02.04 Pierre-Yves Jeholet (MR): Madame la présidente, je tiens à remercier Mme la ministre pour sa réponse détaillée, mais aussi pour l'initiative qu'elle compte prendre. Elle répond ainsi, en effet, à une attente du secteur en la matière.

02.05 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Mevrouw de voorzitter, het verheugt mij dat mevrouw de minister begrepen heeft dat er met de nachtwinkels wel meer aan de hand is dan het gewone handelsleven en dat er inderdaad oneerlijke concurrentie is. Ik sta open voor een maatschappelijke evolutie en voor contacten met die sector, maar men zal er toch moeten over waken dat er een strenge wetgeving komt met duidelijke beperkingen en richtlijnen. Er moeten ook controles en inspecties komen en men moet die handelszaken onderbrengen op de plaatsen waar ze thuishoren in de samenleving. Ze mogen geen broeinest worden van allerlei illegale activiteiten. Dat moet absoluut worden vermeden.

02.06 Sabine Laruelle, ministre: Madame la présidente, je voulais simplement ajouter que je n'étais pas nécessairement favorable à une réglementation sévère mais plutôt favorable à une réglementation adaptée.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

*La discussion des questions et interpellations se termine à 10.48 heures.
De bespreking van de vragen en interpellaties eindigt om 10.48 uur.*

brengen.

Ik ben niet a priori gekant tegen nachtwinkels. Het is correct dat men in het algemeen vaststelt dat ze de wetgeving met voeten treden. Misschien moet de wetgeving worden aangepast.

02.04 Pierre-Yves Jeholet (MR): Uw standpunt voldoet aan de verwachtingen van de sector.

02.05 Bert Schoofs (VLAAMS BLOK): Je me réjouis d'apprendre que la ministre est consciente des problèmes. La société évolue, certes, mais il n'empêche qu'une législation plus sévère pour les magasins de nuit s'impose. Il faut éviter, par la voie de directives claires et d'inspections ponctuelles, que ces magasins se muent en plaques tournantes d'activités illégales en tous genres.

02.06 Minister Sabine Laruelle: Ik ben voorstander van een aangepaste reglementering, niet van een strenge reglementering.